

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2013

PROJET DE LOI
modifiant la loi du 10 avril 1990
réglementant la sécurité privée
et particulièreTEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents:

Doc 53 3224/ (2013/2014):

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
17 et 18 décembre 2013.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2013

WETSONTWERP
tot wijziging van de wet van 10 april 1990
tot regeling van de private
en bijzondere veiligheidTEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Doc 53 3224/ (2013/2014):

- 001: Wetontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Integraal verslag:
17 en 18 december 2013.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Art. 2

À l'article 1^{er} de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, modifié en dernier lieu par la loi du 17 août 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:

“Le bourgmestre de la commune dans laquelle se trouve un lieu où on danse, peut déterminer que du gardiennage doit être organisé dans les lieux où l'on danse sur le territoire de sa commune. Il peut, pour des raisons de sécurité et après avis du chef de corps de la police locale, également déterminer que ce gardiennage doit se composer d'un nombre minimum de personnes. Ce nombre est déterminé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, qui fixe un nombre minimum et maximum.”;

2° dans le § 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Est considéré comme service interne de gardiennage au sens de la présente loi, tout service organisé, pour des besoins propres, par une personne physique ou morale, sous la forme d'une activité visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5° ou 3°, d), ou, pour autant qu'il se déroule dans des lieux accessibles au public, sous la forme d'activités visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 3° a) ou b), 4°, 6° ou 8°.”;

3° dans le § 2, l'alinéa 2, 1°, est remplacé par ce qui suit:

“1° l'activité de “transport d'argent” visée au §1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, b):

a) si le transport est effectué par des institutions de crédit elles-mêmes, à partir de ou vers leurs clients, pour

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Art. 2

In artikel 1 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 augustus 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het vijfde lid vervangen door wat volgt:

“De burgemeester van de gemeente waar een dansgelegenheid zich bevindt, kan bepalen dat in dansgelegenheden op het grondgebied van zijn gemeente bewaking moet worden georganiseerd. Hij kan, omwille van veiligheidsredenen en na advies van de korpschef van de lokale politie, tevens bepalen dat deze bewaking moet bestaan uit een minimaal aantal personen. Dat aantal wordt bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dat een minimum en maximum aantal vastlegt.”;

2° in § 2 wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:

“In de zin van deze wet wordt als interne bewakingsdienst beschouwd, elke dienst die door een natuurlijke persoon of een rechtspersoon ten eigen behoeve wordt georganiseerd in de vorm van een in § 1, eerste lid, 5° of 3°, d), bedoelde activiteit, of, voor zover ze plaatsvindt op voor publiek toegankelijke plaatsen, in de vorm van een in § 1, eerste lid, 1°, 2°, 3°, a) of b), 4°, 6° tot 8°, bedoelde activiteit.”;

3° in § 2 wordt het tweede lid, 1°, vervangen door wat volgt:

“1° de activiteit “vervoer van geld” bedoeld in §1, eerste lid, 3°, b):

a) indien het vervoer gebeurt door kredietinstellingen zelf, van of naar hun klanten, voor zover het uitsluitend

autant que cela concerne uniquement des particuliers et que le montant de l'argent transporté ne dépasse pas la somme de 3.000 euros;

b) si le transport ne concerne pas un transport à partir de ou vers des clients et que l'argent transporté ne dépasse pas la somme de 30.000 euros pour autant que le transport ne concerne que des personnes morales;”;

4° le § 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Un service interne de gardiennage, à l'exception d'un service de sécurité, ne peut prêter des activités, visées au § 1, pour des tiers que si ces activités sont exclusivement exercées sur le territoire du site dont l'entreprise qui organise le service est le gestionnaire, et ceci uniquement dans les cas déterminés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.”;

5° l'article est complété par le § 12 rédigé comme suit:

“§ 12. La présente loi est d'ordre public.”.

Art. 3

À l'article 2 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 16 janvier 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}bis est remplacé par ce qui suit:

“Par dérogation au § 1^{er}, les services internes de gardiennage visés à l'article 1^{er}, § 2, ne sont pas soumis à l'obligation d'autorisation visée à l'article 2, § 1^{er}, lorsqu'ils exercent les activités visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5° ou 7°, uniquement de façon sporadique, et font exclusivement appel pour cela à des personnes physiques qui exercent sporadiquement et gracieusement ces activités.

Ces services internes ne sont pas soumis aux prescriptions des articles 2, § 2, 3, 8, §§ 3 en 7, 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), 13, 14 et 20.

Les personnes physiques qui sont engagées par ces services internes de gardiennage ne sont pas soumises aux prescriptions des articles 5, alinéa 1^{er}, 2° et 5°, et 6, alinéa 1^{er}, 2°, pour autant qu'elles aient leur résidence principale légale en Belgique depuis au moins trois ans, et 5°.

particulieren betreft en indien het bedrag van het vervoerde geld, de som van 3.000 euro niet overschrijdt;

b) indien het vervoer geen vervoer betreft van of naar klanten en het vervoerde geld de som van 30.000 euro niet overschrijdt en uitsluitend vervoer betreft tussen rechtspersonen;”;

4° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Een interne bewakingsdienst, met uitzondering van een veiligheidsdienst, kan enkel de in § 1 bedoelde activiteiten voor derden uitvoeren, indien deze activiteiten uitsluitend worden uitgeoefend op het grondgebied van de site waarvan de onderneming die de dienst organiseert, de beheerder is en dit alleen in de gevallen bepaald in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”;

5° het artikel wordt aangevuld met een § 12, luidende:

“§ 12. Deze wet is van openbare orde.”.

Art. 3

In artikel 2 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 16 januari 2013, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1bis wordt vervangen door wat volgt:

“In afwijking van § 1, zijn de in artikel 1, § 2, bedoelde interne bewakingsdiensten niet onderworpen aan de vergunningsplicht bedoeld in artikel 2, § 1, indien zij de in artikel 1, § 1, eerste lid, 5° of 7°, bedoelde activiteiten slechts sporadisch uitoefenen en hierbij uitsluitend een beroep doen op natuurlijke personen die deze activiteiten sporadisch en op een onbezoldigde wijze uitoefenen.

Deze interne bewakingsdiensten zijn niet onderworpen aan de voorschriften van artikelen 2, § 2, 3, 8, §§ 3 en 7, 11, § 1, eerste lid, b), 13, 14 en 20.

De natuurlijke personen die worden ingezet door deze interne bewakingsdiensten zijn niet onderworpen aan de bepalingen van de artikelen 5, eerste lid, 2° en 5°, en 6, eerste lid, 2°, voor zover zij sinds tenminste drie jaar hun wettige hoofdverblijfplaats hebben in België, en 5°.

Elle peuvent exercer les activités après avoir reçu l'autorisation du bourgmestre de la commune où se déroulent ces activités ou, dans le cas où ces activités se déroulent sur le territoire de plusieurs communes, du bourgmestre de la commune d'où elles démarrent.

Dans les deux cas, l'autorisation du bourgmestre est délivrée après avis du chef de corps de la police locale.”;

2° dans le § 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Les entreprises autorisées pour l'exercice de l'activité visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, peuvent exercer toutes les activités liées au traitement de signaux de toute nature.”;

3° il est inséré un § 3*bis*, rédigé comme suit:

“§ 3*bis*. Les missions de gardiennage ne peuvent pas être sous-traitées à une autre entreprise ni acceptées ou exécutées en sous-traitance sauf si:

1° tant l'entrepreneur principal que le sous-traitant sont autorisés pour l'exercice de ces activités;

2° la convention écrite entre l'entrepreneur principal et le mandant détermine le nom du sous-traitant, ses coordonnées et la période, les moments et les lieux où il effectuera les activités.

L'entrepreneur principal prend en tous les cas toutes les mesures de précaution et effectue les contrôles nécessaires afin que le sous-traitant et les personnes qui travaillent pour son compte respectent les lois en général et la présente loi et ses arrêtés d'exécution, en particulier, et exécutent correctement ce qui a été convenu avec le mandant.”.

Art. 4

À l'article 4*bis*, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2001 et modifié par la loi du 7 mai 2004, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 3 et 4:

“Une entreprise ne peut obtenir le renouvellement de l'autorisation ou de l'agrément que pour les activités qu'elle a effectivement exercées au cours des deux

Zij kunnen de activiteiten uitoefenen na de toestemming te hebben verkregen van de burgemeester van de gemeente waar deze activiteiten plaatsvinden of, ingeval deze plaatsvinden op het grondgebied van meerdere gemeenten, van de burgemeester van de gemeente waar ze starten.

In beide gevallen wordt de toestemming van de burgemeester verleend na advies van de korpschef van de lokale politie.”;

2° in § 2 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

“De ondernemingen, vergund voor de uitoefening van de activiteit, bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 4°, kunnen alle activiteiten uitoefenen die betrekking hebben op het verwerken van meldingen van alle aard.”;

3° er wordt een § 3*bis* ingevoegd, luidende:

“§ 3*bis*. De bewakingsopdrachten kunnen niet aan een andere onderneming worden uitbesteed, noch aanvaard of in onderaanneming worden uitgevoerd, behalve indien:

1° zowel de hoofdaannemer als de onderaannemer vergund zijn voor het uitoefenen van deze activiteiten;

2° de schriftelijke overeenkomst tussen de hoofdaannemer en de opdrachtgever de naam van de onderaannemer, zijn contactgegevens en de periode, de tijdstippen en de plaatsen waar hij de activiteiten zal uitvoeren, bepaalt.

De hoofdaannemer neemt in elk geval alle voorzorgsmaatregelen en verricht de nodige controles opdat de onderaannemer en de personen die voor zijn rekening werken de wetten in het algemeen en deze wet en haar uitvoeringsbesluiten in het bijzonder naleven en hetgeen wat met de opdrachtgever is overeengekomen op een correcte wijze uitvoeren.”.

Art. 4

In artikel 4*bis*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2001 en gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, worden tussen het derde en het vierde lid twee nieuwe leden ingevoegd, luidende:

“Een onderneming kan enkel een vernieuwing van de vergunning of de erkenning verkrijgen voor de activiteiten die zij werkelijk heeft uitgeoefend in de loop

années précédant l'échéance de l'autorisation ou de l'agrément.

Une entreprise ou un organisme ne peut pas obtenir le renouvellement de son autorisation ou de son agrément s'il a des dettes fiscales ou sociales ou des dettes en vertu de l'application de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.”;

2° le § 1^{er}, est complété par deux alinéas, rédigés comme suit:

“L'autorisation ou l'agrément est retiré dans les cas suivants:

1° lorsque l'entreprise, l'organisme ou l'entreprise organisant un service se trouve en état de faillite;

2° lorsque la personne physique, qui est également une entreprise ou un organisme, a été radiée du Registre national des personnes physiques pour cause de décès ou de départ à l'étranger sans laisser de nouvelle adresse, ou si elle a été radiée d'office;

3° lorsque l'inscription de la personne morale, qui est également une entreprise ou l'entreprise à laquelle appartient un service ou un organisme, a été radiée ou supprimée de la Banque-Carrefour des Entreprises;

4° lorsque le ministre constate que l'entreprise ou l'organisme ne satisfait pas à la condition prévue à l'article 4^{quater}, § 1^{er}, alinéa 1^{er};

5° lorsque le ministre constate que l'entreprise, le service ou l'organisme a obtenu l'autorisation ou l'agrément sur la base de déclarations fausses ou sciemment inexactes;

6° lorsque le ministre constate que l'entreprise, le service ou l'organisme ne satisfait plus aux conditions fixées par le Roi en application de l'article 4^{bis}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, concernant le nombre minimum de personnel et les moyens organisationnels, techniques et d'infrastructure dont l'entreprise, le service ou l'organisme doit disposer;

7° lorsque le ministre constate que l'entreprise ou le service ne satisfait plus aux conditions d'assurance visées à l'article 3.

Dans les cas visés à l'alinéa 7, la procédure prévue à l'article 17 n'est pas d'application. L'entreprise, le service ou l'organisme est informé du retrait par envoi recommandé. Dans les cas visés à l'alinéa 7, 2° à 7°, ce retrait est effectué après que l'entreprise, le service ou

van de twee jaren voorafgaand aan de vervaldag van de vergunning of van de erkenning.

Een onderneming of een instelling kan de vernieuwing van haar vergunning of erkenning niet verkrijgen als zij sociale of fiscale schulden heeft, of schulden ingevolge de toepassing van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten.”;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“De vergunning of de erkenning wordt ingetrokken in de volgende gevallen:

1° wanneer de onderneming, de instelling of de onderneming die een dienst organiseert zich in staat van faillissement bevindt;

2° wanneer de natuurlijke persoon, tevens onderneming of instelling, geschrapt is in het Rijksregister van de natuurlijke personen wegens overlijden, wegens vertrek naar het buitenland zonder een nieuw adres achter te laten of indien hij ambtshalve geschrapt is;

3° wanneer de inschrijving van de rechtspersoon, tevens onderneming of onderneming waartoe een dienst behoort of de instelling, is doorgehaald of geschrapt in de Kruispuntbank voor Ondernemingen;

4° wanneer de minister vaststelt dat de onderneming of de instelling niet voldoet aan de in artikel 4^{quater}, § 1, eerste lid, voorziene voorwaarde;

5° wanneer de minister vaststelt dat de onderneming, de dienst of de instelling de vergunning of de erkenning heeft verkregen op basis van opzettelijk onjuiste of bedrieglijke verklaringen;

6° wanneer de minister vaststelt dat de onderneming, de dienst of de instelling niet meer voldoet aan de door de Koning ter uitvoering van artikel 4^{bis}, § 1, eerste lid, vastgestelde minimumvereisten inzake het personeel en organisatorische, technische en infrastructurele middelen waarover de onderneming, dienst of instelling moet beschikken;

7° wanneer de minister vaststelt dat de onderneming of de dienst niet meer voldoet aan de in artikel 3 bedoelde verzekeringsvoorwaarden.

In de in het zevende lid bedoelde gevallen is de procedure voorzien in artikel 17 niet van toepassing. De onderneming, dienst of instelling wordt bij aangetekende zending op de hoogte gebracht van de intrekking. In de in het zevende lid, 2° tot 7°, bedoelde gevallen gebeurt

l'organisme a été informé par envoi recommandé que le retrait de l'autorisation ou de l'agrément est envisagé, des motifs de ce retrait et du fait qu'il dispose d'un délai de trente jours à dater de la notification de ce courrier pour contredire le constat effectué.”;

3° le § 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. En raison de motifs urgents et de circonstances imprévues, le ministre de l'Intérieur peut, par dérogation aux articles 2, §1^{er}, alinéa 1^{er}, et 4, §§ 1^{er} à 3, et sous les conditions qu'il détermine, décider qu'un tiers peut temporairement, durant la période qui précède la notification de la décision relative à sa demande d'autorisation ou d'agrément, poursuivre les activités visées à l'article 1^{er}, que ce dernier a reprises d'une personne physique ou morale autorisée ou agréée.

Le Roi détermine les conditions auxquelles ce tiers, ainsi que les personnes visées aux articles 5 et 6, doivent satisfaire ainsi que la procédure de demande, et les modalités d'exercice liées à la décision visée à l'alinéa 1^{er}.

Le droit d'exercer les activités transférées prend fin de plein droit pour la personne physique ou morale autorisée ou agréée qui a transféré les activités à partir de la date à laquelle la décision visée à l'alinéa 1^{er} lui a été notifiée.”.

Art . 5

Dans la même loi il est inséré un article 4^{quater} rédigé comme suit:

“Art. 4^{quater}. § 1^{er}. Pour être autorisés ou agréés, les entreprises et organismes visés à l'article 1^{er}, ne peuvent avoir de dettes fiscales ou sociales.

§ 2. Les entreprises et organismes ne peuvent compter parmi les administrateurs, gérants, mandataires, personnes ayant le pouvoir d'engager l'entreprise ou l'organisme ou personnes exerçant le contrôle de l'entreprise ou de l'organisme au sens de l'article 5 du Code des sociétés, des personnes physiques ou morales:

1° à qui l'exercice de telles fonctions est défendu en vertu de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités;

deze intrekking nadat de onderneming, dienst of instelling er bij een aangetekende zending over is ingelicht dat de intrekking van de vergunning of de erkenning wordt overwogen en om welke redenen en dat deze over een termijn van dertig dagen beschikt te rekenen vanaf de notificatie van deze brief om de gedane vaststelling te betwisten.”;

3° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt:

“§ 2. Omwille van dringende redenen en onvoorziene omstandigheden kan de minister van Binnenlandse Zaken, in afwijking van artikelen 2, § 1, eerste lid, en 4, §§ 1 tot 3, en onder de door hem bepaalde voorwaarden, beslissen dat een derde de door deze laatste overgenomen activiteiten bedoeld in artikel 1, van een vergunde of erkende natuurlijke of rechtspersoon tijdelijk kan voortzetten gedurende de periode voorafgaand aan de notificatie van de beslissing betreffende zijn vergunnings- of erkenningsaanvraag.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan deze derde, evenals de in artikel 5 en 6 bedoelde personen, dienen te voldoen alsook de aanvraagprocedure en de uitoefeningswijze verbonden aan de in het eerste lid bedoelde beslissing.

Het recht om de overgedragen activiteiten uit te oefenen vervalt van rechtswege voor de vergunde of erkende natuurlijke of rechtspersoon die de activiteiten heeft overgedragen en dit vanaf de datum dat de in het eerste lid bedoelde beslissing hem ter kennis werd gebracht.”.

Art. 5

In dezelfde wet wordt een artikel 4^{quater} ingevoegd, luidende:

“Art. 4^{quater}. § 1. De in artikel 1 bedoelde ondernemingen en instellingen, mogen, om vergund of erkend te worden, geen fiscale en sociale schulden hebben.

§ 2. De ondernemingen en instellingen mogen onder de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers, personen bevoegd om de onderneming of instelling te verbinden of personen die de controle uitvoeren over de onderneming of instelling in de zin van artikel 5 van het Wetboek van vennootschappen, geen natuurlijke personen of rechtspersonen hebben:

1° aan wie het uitoefenen van dergelijke functies verboden is krachtens het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen;

2° qui, au cours des cinq années écoulées, ont été déclarées responsables des engagements ou dettes d'une société faillie, en application des articles 213, 229, 231, 265, 314, 315, 456, 4°, ou 530 du Code des sociétés, ou pour lesquelles le tribunal n'a pas prononcé l'excusabilité sur la base de l'article 80 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites;

3° qui, au cours des trois années écoulées, ont été impliquées dans une faillite ou ont eu des dettes fiscales ou sociales ou des dettes en vertu de l'application de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

§ 3. Les entreprises et organismes visés à l'article 1^{er} doivent satisfaire aux obligations en vertu de la législation sociale et fiscale.

§ 4. La preuve de l'absence de dettes sociales ou fiscales, visée par ou en vertu de cette loi, est apportée par la transmission au ministre de l'Intérieur des attestations actuelles des autorités compétentes.”

Art. 6

À l'article 5 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 avril 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase introductive de l'alinéa 1^{er}, les mots “et les personnes qui exercent le contrôle d'une entreprise ou d'un organisme au sens de l'article 5 du Code des sociétés” sont insérés entre les mots “les personnes qui siègent au conseil d'administration d'une entreprise ou d'un organisme” et les mots “, doivent satisfaire”;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots “d'agent pénitentiaire,” sont insérés entre les mots “des activités” et les mots “de détective privé”;

3° dans l'alinéa 1^{er}, le 6° est remplacé par ce qui suit:

“6° ne pas avoir été, au cours des cinq années qui précèdent, membre d'un service de police tel que défini par la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, à l'exception des aspirants agents et des aspirants inspecteurs de police qui n'ont effectué que quatre mois de formation au maximum, ou d'un service public de renseignements, tel que défini par la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace.”;

2° die de voorbije vijf jaar aansprakelijk zijn gesteld voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap met toepassing van de artikelen 213, 229, 231, 265, 314, 315, 456, 4°, of 530 van het Wetboek van vennootschappen, of die door de rechtbank niet verschoonbaar zijn verklaard op basis van artikel 80 van de faillissementswet van 8 augustus 1997;

3° die de voorbije drie jaar verwickeld waren in een faillissement of die fiscale of sociale schulden, of schulden ingevolge de toepassing van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten hebben gehad.

§ 3. De in artikel 1 bedoelde ondernemingen en instellingen moeten voldoen aan de verplichtingen ingevolge de sociale en fiscale wetgeving.

§ 4. Het bewijs van afwezigheid van fiscale of sociale schulden, bedoeld door of krachtens deze wet, wordt aangetoond door de overzending aan de minister van Binnenlandse Zaken van actuele attesten van de daartoe bevoegde overheden.”.

Art. 6

In artikel 5 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de inleidende zin van het eerste lid worden de woorden “alsmede de personen die de controle uitvoeren over een onderneming of instelling in de zin van artikel 5 van het Wetboek van vennootschappen” ingevoegd tussen de woorden “de personen die zitting hebben in de raad van bestuur van een onderneming of een instelling” en de woorden “, moeten voldoen”;

2° in het eerste lid, 4°, worden de woorden “penitentiair beambte, van” ingevoegd tussen de woorden “werkzaamheden van” en het woord “privédetective”;

3° in het eerste lid wordt het 6° vervangen door wat volgt:

“6° tijdens de afgelopen vijf jaar, met uitzondering van aspirant-agenten en aspirant-inspecteurs die maximaal vier maanden opleiding genoten hebben, geen lid geweest zijn van een politiedienst, zoals bepaald in de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt of van een openbare inlichtingendienst, zoals bepaald in de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.”;

4° dans l'alinéa 1^{er}, 8°, les mots "ou fiscales" sont insérés entre les mots "obligations sociales" et les mots "en tant qu'entrepreneur";

5° dans l'alinéa 2, les mots "et les personnes qui exercent le contrôle de l'entreprise ou de l'organisme au sens de l'article 5 du Code des sociétés" sont insérés entre les mots "aux membres du conseil d'administration" et les mots " , pour autant qu'ils n'assurent pas la direction effective de l'entreprise ou organisme."

Art. 7

À l'article 6 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 avril 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots "d'agent pénitentiaire," sont insérés entre les mots "des activités" et les mots "de détective privé";

2° dans l'alinéa 1^{er}, le 6° est remplacé par ce qui suit:

"6° ne pas avoir été, au cours des cinq années qui précèdent, membre d'un service de police tel que défini par la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, à l'exception des aspirants agents et des aspirants inspecteurs de police qui n'ont effectué que quatre mois de formation au maximum, ou d'un service public de renseignements, tel que défini par la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace."

Art. 8

À l'article 8 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 avril 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 3 est complété par trois alinéas, rédigés comme suit:

"La carte d'identification peut être retirée conformément à l'article 17.

La carte d'identification est retirée lorsque l'intéressé:

1° a été radié du Registre national des personnes physiques pour cause de décès ou de départ à l'étranger sans laisser de nouvelle adresse, ou s'il a été radié d'office;

4° in het eerste lid, 8°, wordt het woord "maatschappelijke" vervangen door de woorden, "sociaalrechtelijke of fiscale";

5° in het tweede lid worden de woorden "en de personen die de controle uitvoeren over de onderneming of instelling in de zin van artikel 5 van het Wetboek van vennootschappen" ingevoegd tussen de woorden "voor de leden van de raad van bestuur" en de woorden ", voor zover zij geen deel uitmaken van de werkelijke leiding van de onderneming of de instelling."

Art. 7

In artikel 6 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 4°, worden de woorden "penitentiair beambte, van" ingevoegd tussen de woorden "werkzaamheden van" en het woord "privédetective";

2° in het eerste lid wordt het 6° vervangen door wat volgt:

"6° in de afgelopen vijf jaar, met uitzondering van aspirant-agenten en aspirant-inspecteurs die maximaal vier maanden opleiding genoten hebben, geen lid geweest zijn van een politiedienst, zoals bepaald in de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt of van een openbare inlichtingendienst, zoals bepaald in de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse."

Art. 8

In artikel 8 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 3 wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"De identificatiekaart kan ingetrokken worden overeenkomstig artikel 17.

De identificatiekaart wordt ingetrokken indien de betrokkene:

1° geschrapt werd uit het Rijksregister van natuurlijke personen wegens overlijden of vertrek naar het buitenland zonder nieuw adres achter te laten, of als hij ambtshalve werd geschrapt;

2° ne satisfait plus à la condition visée aux articles 5, alinéa 1^{er}, 1°, ou 6, alinéa 1^{er}, 1°, à la suite d'un jugement coulé en force de chose jugée;

3° n'est plus ressortissant d'un État membre de l'Union Européenne et ne satisfait donc plus à la condition visée aux articles 5, alinéa 1^{er}, 2°, ou 6, alinéa 1^{er}, 2°;

4° n'a plus de résidence principale dans un État membre de l'Union Européenne et ne satisfait donc plus à la condition visée aux articles 5, alinéa 1^{er}, 3°, ou 6, alinéa 1^{er}, 3°.

Dans les cas visés à l'alinéa 7, la procédure prévue à l'article 17 ne s'applique pas. L'intéressé et l'entreprise, le service ou l'organisme dont il fait partie sont informés du retrait par envoi recommandé. Dans les cas visés à l'alinéa 7, 1°, 3° et 4°, ce retrait est effectué après l'information de l'intéressé par courrier recommandé du fait qu'un retrait de la carte d'identification est envisagé, des motifs de ce retrait et du fait qu'il dispose d'un délai de trente jours à dater de la notification de cet envoi pour contredire le constat effectué.”;

2° dans le § 6bis, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“La condition visée à l'alinéa 2, f), n'est pas applicable lorsque les contrôles ont lieu, dans les aéroports, les ports et les gares, dans le cadre du contrôle de passage des frontières ou du contrôle d'accès à des lieux qui doivent être protégés pour des raisons de sécurité, conformément à la réglementation européenne ou à une législation particulière.”;

3° l'article est complété par le § 12, rédigé comme suit:

“§ 12. L'entreprise conclut, préalablement à l'exercice des activités visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, une convention écrite avec le mandant. Le ministre de l'Intérieur peut fixer les règles à inclure dans la convention.”.

Art. 9

L'article 10 de la même loi, remplacé par la loi du 18 juillet 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 7 mai 2004, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

2° niet meer voldoet aan de voorwaarde bepaald in artikelen 5, eerste lid, 1°, of 6, eerste lid, 1°, ten gevolge van een in kracht van gewijsde gegane veroordeling;

3° geen onderdaan meer is van een lidstaat van de Europese Unie en bijgevolg niet meer voldoet aan de voorwaarde bepaald in artikelen 5, eerste lid, 2°, of 6, eerste lid, 2°;

4° geen hoofdverblijfplaats meer heeft in een lidstaat van de Europese Unie en bijgevolg niet meer voldoet aan de voorwaarde bepaald in artikelen 5, eerste lid, 3°, of 6, eerste lid, 3°.

In de in het zevende lid bedoelde gevallen is de procedure voorzien in artikel 17 niet van toepassing. De betrokkene en de onderneming, dienst of instelling waartoe hij behoort, worden bij aangetekende zending op de hoogte gebracht van de intrekking. In de gevallen bedoeld in het zevende lid, 1°, 3° en 4°, gebeurt deze intrekking nadat de betrokkene er bij een aangetekende zending over is ingelicht dat een intrekking van de identificatiekaart wordt overwogen en om welke redenen en dat hij over een termijn van dertig dagen beschikt te rekenen vanaf de notificatie van deze zending om de gedane vaststelling te betwisten.”;

2° in § 6bis wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De in het tweede lid, f), bedoelde voorwaarde is niet van toepassing wanneer de controles plaatsvinden in de luchthavens, de havens en de stations, in het kader van de grenscontroles of de toegangscontrole tot plaatsen die om veiligheidsredenen beschermd moeten worden, overeenkomstig de Europese regelgeving of een bijzondere wetgeving.”;

3° het artikel wordt aangevuld met een § 12, luidende:

“§ 12. De onderneming sluit voorafgaand aan de uitoefening van de in artikel 1, § 1, eerste lid, bedoelde activiteiten, een schriftelijke overeenkomst af met de opdrachtgever. De minister van Binnenlandse Zaken kan de regels bepalen die in de overeenkomst moeten worden opgenomen.”.

Art. 9

Artikel 10 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 18 juli 1997 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Le personnel dirigeant des entreprises, services et organismes communique, dès qu’elle en a connaissance, au Service public fédéral Intérieur, tous les faits qui constituent un délit ou un crime commis par les personnes exerçant une fonction visée par la présente loi et commis dans l’exercice ou à l’occasion de l’exercice de leur fonction.”.

Art. 10

Dans l’article 11 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 7 mai 2004, le § 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Les lieux visés à l’article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, sont les suivants:

1° les lieux accessibles au public appartenant aux infrastructures des sociétés de transport public ou aéroports;

2° les lieux où un événement à caractère exclusivement culturel, folklorique, commercial ou sportif, est organisé, pendant sa durée;

3° les lieux suivants qui sont fermés au public de manière temporaire ou périodique et pendant la durée de cette fermeture:

a. des lieux non habités;

b. des zones industrielles, dans lesquelles ne se trouvent pas d’autres immeubles habités que ceux habités dans le cadre d’activités liées aux entreprises qui y sont établies;

4° le périmètre limité de portions de la voie publique attenant aux bâtiments d’institutions internationales ou d’ambassades déterminé par le ministre de l’Intérieur, et dont l’accès au public est limité de manière temporaire et pendant la durée de cette limitation.

Dans les cas visés à l’alinéa 1^{er}, 2° et 4°, les activités ne peuvent être exercées, que si l’autorité administrative ne dispose pas d’éléments pouvant indiquer que l’ordre public sera perturbé.

Dans les cas visés à l’alinéa 1^{er}, 2° à 4°, un règlement de police fixe la délimitation de la zone ou du périmètre où peuvent être exercées les activités de gardiennage, la durée ou, le cas échéant, la périodicité pendant laquelle la mesure s’applique ainsi que l’entreprise de gardiennage qui exécutera la mission.

“Het leidinggevend personeel van de ondernemingen, diensten en instellingen meldt aan de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, van zodra het er kennis van krijgt, alle feiten die een wanbedrijf of een misdaad opleveren, begaan door de personen die een in deze wet bedoelde functie uitoefenen en die gepleegd zijn in de uitoefening of naar aanleiding van de uitoefening van hun functie.”.

Art. 10

In artikel 11 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, wordt § 3 vervangen door wat volgt:

“§ 3. De in artikel 1, § 1, tweede lid, bedoelde plaatsen zijn de volgende:

1° de publiek toegankelijke plaatsen, behorend tot de infrastructuur van openbare vervoersmaatschappijen of luchthavens;

2° de plaatsen waar een evenement van uitsluitend culturele, folkloristische, commerciële of sportieve aard georganiseerd wordt en gedurende de duur ervan;

3° de volgende plaatsen die voor het publiek tijdelijk of periodiek zijn afgesloten en gedurende de duur van de afsluiting:

a. niet-bewoonde plaatsen;

b. industriezones, waar er zich geen andere bewoonde panden bevinden dan deze bewoond in het raam van activiteiten verbonden aan de er gevestigde ondernemingen;

4° de beperkte perimeter van de gedeelten van de openbare weg grenzend aan de door de minister van Binnenlandse Zaken bepaalde gebouwen van internationale instellingen of ambassades waarvan de toegang voor het publiek tijdelijk beperkt is en gedurende de duur van deze beperking.

In de in het eerste lid, 2° en 4°, bedoelde gevallen kunnen de activiteiten slechts uitgeoefend worden, indien de bestuurlijke overheid niet beschikt over aanwijzingen dat de openbare orde zal worden verstoord.

In de in het eerste lid, 2° tot 4°, bedoelde gevallen bepaalt een politiereglement de afbakening van de zone of perimeter waar bewakingsactiviteiten kunnen worden uitgeoefend, de duur of, in voorkomend geval, de periodiciteit gedurende dewelke de maatregel geldt evenals de bewakingsonderneming die de opdracht zal uitvoeren.

Dans les cas visés par le présent paragraphe, le début et la fin de la zone où les activités se déroulent sont indiqués de façon visible et de la manière déterminée par le ministre de l'Intérieur.”.

Art. 11

À l'article 13.15 de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2004 et modifié par la loi du 3 août 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “aux articles 13.1, § 5, 13.5 et 13.11 à 13.14” sont remplacés par les mots “aux articles 13.5 et 13.12 à 13.14.”;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Les personnes qui exercent les compétences visées au présent chapitre, portent, lors de l'exercice de leurs activités, de manière clairement lisible la carte d'identification ou un insigne d'identification mentionnant leur nom, la dénomination de la société publique de transport en commun et l'adresse du siège d'exploitation. Ils justifient de leur qualité en présentant à la personne concernée cette carte ou insigne lorsqu'ils effectuent le contrôle visé à l'article 13.11.”.

Art. 12

À l'article 16 de la même loi, modifié en dernier lieu le 28 avril 2010, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 1^{er}, la phrase “Ils ont le droit de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.” est abrogée;

2° trois alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 2 et 3:

“Dans l'exercice de leur fonction, les personnes visées à l'alinéa 1^{er} peuvent:

1° accéder à l'entreprise, service ou organisme pendant les heures d'ouverture ou de travail;

2° effectuer toute recherche, tout contrôle et toute audition ainsi que recueillir tout renseignement qu'elles estiment nécessaire pour s'assurer que les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont respectées, en particulier:

In de in deze paragraaf bedoelde gevallen wordt het begin en het einde van de zone waar de activiteiten plaatsvinden, zichtbaar aangeduid op de door de minister van Binnenlandse Zaken bepaalde wijze.”.

Art. 11

In artikel 13.15. van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “in de artikelen 13.1, § 5, 13.5 en 13.11 tot 13.14” vervangen door de woorden “in de artikelen 13.5 en 13.12 tot 13.14.”;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De personen die de in dit hoofdstuk bedoelde bevoegdheden uitvoeren, dragen bij de uitoefening van hun activiteiten op een duidelijk leesbare manier hun identificatiekaart of een identificatiekenteken met vermelding van hun naam, de benaming van de openbare vervoersmaatschappij en het adres van de exploitatiezetel. Zij legitimeren zich door deze kaart of kenteken voor te leggen aan de betrokken persoon bij de uitvoering van de in artikel 13.11 bedoelde controle.”.

Art. 12

In artikel 16 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de zin “Zij hebben het recht processen-verbaal op te stellen die bewijskracht hebben tot bewijs van het tegendeel” opgeheven;

2° tussen het tweede lid en het derde lid worden drie leden ingevoegd, luidende:

“In de uitoefening van hun ambt kunnen de in het eerste lid bedoelde personen:

1° zich toegang verschaffen tot de onderneming, dienst of instelling tijdens de openings- of werkuren;

2° overgaan tot elk onderzoek, elke controle en elk verhoor, alsook alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten worden nageleefd, en inzonderheid:

a) lorsqu'elles le jugent nécessaire, contrôler l'identité et interroger toute personne au courant de faits qui sont utiles pour le bon déroulement du contrôle;

b) se faire présenter sur place les documents, pièces, registres, livres, disques, enregistrements, supports informatiques ou enregistrements d'images de caméra dont elles ont besoin pour leurs enquêtes et constatations et en prendre des extraits, ampliations ou copies;

c) saisir, contre accusé de réception, les documents visés sous b) nécessaires à la preuve d'une infraction à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution;

d) si elles ont des raisons de croire à l'existence d'une infraction, pénétrer dans des locaux habités, moyennant l'autorisation préalable de l'occupant ou l'habilitation délivrée par le juge d'instruction. Les visites sans autorisation de l'occupant dans des locaux habités se font entre huit et dix-huit heures par au moins deux fonctionnaires ou agents travaillant ensemble.

Elles ont le droit de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} prennent les mesures nécessaires afin de respecter le caractère confidentiel des données personnelles dont elles ont eu connaissance dans l'exercice de leur mission et de s'assurer que ces données sont exclusivement utilisées pour l'exercice de leur mission.”.

Art. 13

L'intitulé du Chapitre V de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“CHAPITRE V. Mesures et sanctions”

Art. 14

Dans la phrase introductive de l'article 17, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 7 mai 2004, les mots “Sans préjudice des articles 18 et 19” sont remplacés par les mots “Sans préjudice des articles 4bis, § 1^{er}, alinéa 7, 8, § 3, alinéa 6, et 19”.

a) indien ze het nodig achten de identiteit controleren van alle personen met kennis van feiten die nuttig zijn voor het goede verloop van de controle alsook ze verhoren;

b) ter plaatse de bescheiden, stukken, registers, boeken, schijven, opnames, informatiedragers of registraties van camerabeelden, die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en daarvan uittreksels, afschriften of kopieën nemen;

c) tegen ontvangstbewijs beslag leggen op de in b) bedoelde documenten die noodzakelijk zijn voor het bewijs van een inbreuk op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten;

d) indien zij redenen hebben te geloven aan het bestaan van een inbreuk, in de bewoonde lokalen binnentreden, mits voorafgaande toestemming van de bewoner of mits machtiging van de onderzoeksrechter. De bezoeken, zonder toestemming van de bewoner, in de bewoonde lokalen geschieden tussen acht en achttien uur door minstens twee ambtenaren of agenten gezamenlijk.

Zij hebben het recht processen-verbaal op te stellen die bewijskracht hebben tot bewijs van het tegendeel.

De in het eerste lid bedoelde personen nemen de nodige maatregelen om het vertrouwelijk karakter te respecteren van de persoonsgegevens waarvan ze kennis hebben gekregen in de uitoefening van hun opdracht en om er zich van te verzekeren dat deze gegevens uitsluitend worden aangewend voor de uitoefening van hun opdracht.”.

Art. 13

Het opschrift van Hoofdstuk V van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt:

“HOOFDSTUK V. Maatregelen en sancties”

Art. 14

In de inleidende zin van artikel 17, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, worden de woorden “Onverminderd de artikelen 18 en 19” vervangen door de woorden “Onverminderd de artikelen 4bis, § 1, zevende lid, 8, § 3, zesde lid, en 19”.

Art. 15

À l'article 19 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 avril 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° être adressé un avertissement par lequel le contrevenant est exhorté à mettre fin ou à ne pas répéter les faits mis à sa charge;”;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 3° est remplacé par ce qui suit:

“3° ou être infligé une amende administrative de 100 euros à 25 000 euros, étant entendu que le montant de l'amende administrative est déterminée selon les fourchettes d'amendes applicables aux infractions aux dispositions visées au tableau des amendes annexé à la présente loi.”;

3° dans le § 4, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° la suite qui doit être donnée à l'avertissement”;

4° dans le § 5, alinéa 5, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

“Les entreprises de gardiennage et lorsqu'elles n'ont pas de siège d'exploitation en Belgique, les entreprises, les organismes et les entreprises organisant un service, fournissent une garantie bancaire réalisable à première demande à concurrence d'une somme de 12 500 euros en garantie de paiement des redevances et des amendes administratives.”

Art. 16

L'article 21 de la même loi, remplacé par la loi du 28 avril 2010, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 21. § 1. Cette loi est d'application dans l'exercice des activités visées à l'article 1^{er}, même si une réglementation européenne ou une législation particulière prévoit l'obligation d'exercer ou d'organiser de telles activités.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, arrêter la liste des professions ou activités qui ne sont pas considérées comme une activité visée à l'article 1^{er} parce que la fonction et les compétences de ses praticiens sont régies par une loi qui prévoit les

Art. 15

In artikel 19 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, wordt het 1° vervangen door wat volgt:

“1° een waarschuwing worden gericht waarbij de overtreder tot de stopzetting of de niet herhaling van de hem ten laste gelegde feiten wordt aangemaand;”;

2° in § 1, eerste lid, wordt het 3° vervangen door wat volgt:

“3° of een administratieve geldboete worden opgelegd van 100 euro tot 25 000 euro, met dien verstande dat het bedrag van de administratieve geldboete wordt vastgesteld volgens de boetevorken die gelden voor de inbreuken op de bepalingen bedoeld in de in de bijlage bij deze wet gevoegde boetetabel”;

3° in § 4 wordt het 2° vervangen door wat volgt:

“2° het gevolg dat aan de waarschuwing moet gegeven worden”;

4° in § 5, vijfde lid, wordt de eerste zin vervangen door wat volgt:

“De bewakingsondernemingen en, indien zij geen exploitatiezetel hebben in België, de ondernemingen, de instellingen en de ondernemingen die een dienst organiseren, stellen een op eerste verzoek uitvoerbare bankwaarborg ten belope van een som van 12 500 euro als waarborg tot betaling van retributies en administratieve geldboetes.”

Art. 16

Artikel 21 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 28 april 2010, wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 21. § 1. Deze wet is van toepassing bij de uitoefening van de in artikel 1 bedoelde activiteiten, ook al voorziet een Europese regelgeving of een bijzondere wetgeving in de verplichting dergelijke activiteiten uit te oefenen of te organiseren.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst vaststellen van de beroepen of activiteiten die niet als een in artikel 1 bedoelde activiteit worden beschouwd omdat de functie en de bevoegdheden van de beoefenaars ervan geregeld zijn door een

règles nécessaires de protection à l'égard des personnes qui font l'objet de ces activités.

§ 2. Les moyens, méthodes et procédures, utilisés par les entreprises et les services lors de l'exercice d'activités, visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, s'effectuent sans préjudice de la réglementation européenne ou des législations particulières qui prévoient des modalités plus spécifiques que celles prévues dans ou en vertu de cette loi."

Art. 17

Dans la même loi, il est inséré une annexe intitulée "Tableau des amendes" qui est jointe en annexe à la présente loi.

CHAPITRE 3

Autorisation de coordination

Art. 18

Le Roi peut coordonner les dispositions de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière et les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment de la coordination.

À cette fin, Il peut:

1° modifier l'ordre, la numérotation et en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

La coordination portera l'intitulé suivant: "Loi réglementant la sécurité privée et particulière, coordonnée le ...".

Elle entrera en vigueur à la date de sa confirmation par la loi.

wet die voorziet in de nodige beschermingsregels ten aanzien van de personen die het voorwerp uitmaken van deze activiteiten.

§ 2. De middelen, methodes en procedures, aangewend door de ondernemingen en de diensten bij de uitoefening van in artikel 1, § 1, bedoelde activiteiten worden uitgevoerd zonder afbreuk te doen aan de Europese regelgeving of bijzondere wetgevingen die meer specifieke regels omvatten dan deze voorzien in of krachtens deze wet."

Art. 17

In dezelfde wet wordt een bijlage ingevoegd luidende "Boetetabel", die als bijlage is gevoegd bij deze wet.

HOOFDSTUK 3

Machtiging tot coördinatie

Art. 18

De Koning kan de bepalingen van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot aan het tijdstip van de coördinatie.

Daartoe kan Hij:

1° de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen, met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen om ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

De coördinatie zal het volgende opschrift dragen: "Wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, gecoördineerd op".

Ze treedt in werking op de dag van de bekrachtiging ervan bij de wet.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 19

L'article 3, 1°, entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Bruxelles, le 18 décembre 2013

*Le président de la Chambre
des représentants,**La greffière de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 19

Artikel 3, 1°, treedt in werking op 1 januari 2015.

Brussel, 18 december 2013

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,**De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Annexe

Tableau des amendes

L'amende administrative est déterminée entre:	En cas d'infractions, visées à ou en vertu de:
15.000 euros et 25.000 euros	Art. 2, §1, art. 4, §1, art. 4, §2, art. 4, §3, alinéa 1 ^{er} et art. 13.18, que les activités <u>ont été</u> effectivement exécutées
12.500 euros et 15.000 euros	Art. 2, §1, art. 4, §1, art. 4, §2, art. 4, §3, alinéa 1 ^{er} et art. 13.18, <u>chaque fois</u> que les activités <u>n'ont pas été</u> exécutées effectivement, mais que la personne concernée se soit fait connaître en tant que telle, art. 8, §5, alinéa 3
10.000 euros et 12.500 euros	Art. 2, §3bis, art. 3, art. 15, §3
7.500 euros et 10.000 euros	Art. 1, §1, alinéa 2 et 5, art. 2, §2, alinéas 1 et 2, §3bis, art. 8, §2, alinéa 6, §5, alinéa 4 et §12, art. 11, §1 et §3, art. 13.5 à l'art 13.7 inclus, art. 13.21, art. 13.22, alinéas 2 et 3, art. 13.23, art. 13.29, art. 13.30 à l'art. 13.32 inclus, art. 15, §1
5.000 euros et 7.500 euros	Art. 5, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o et 8 ^o , art. 8, §2, alinéas 1 ^{er} , 3 et 5, §3bis, alinéa 1 ^{er} , §4, §5, alinéa 2, §7, et §11, art. 9, §4, art. 10, art. 11, §2; art. 13.9, art. 13.11 à l'art. 13.15 inclus, art. 13.24 à l'art. 13.28 inclus, art. 16, alinéa 2; art. 20
2.500 euros et 5.000 euros	Art. 1, §11, alinéa 2, art. 2, §1bis, art. 4, §3, alinéa 2, art. 4bis, §1, art. 4ter, alinéa 4, art. 5, alinéa 1 ^{er} , 2 ^o à 7 ^o inclus et 9 ^o à 12 ^o inclus, art. 6, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o et 8 ^o , art. 7, art. 8, §1, §2, alinéa 4, §3, alinéas 1 ^{er} et 4, §3bis, alinéa 2, §5, alinéa 1 ^{er} , §6 à §6quater inclus, § 8 et § 9, art. 12, § 2, art. 13, art. 13.4, art. 13.10 et art. 13.22, alinéa 1 ^{er} , art. 14
1.000 euros et 2.500 euros	Art. 6, alinéa 1 ^{er} , 2 ^o à 7 ^o inclus et 9 ^o à 11 ^o inclus, art. 8, §3, alinéa 1 ^{er} , art. 9, §1 à §3 inclus
500 euros et 1.000 euros	Art. 8, §3, alinéas 3 et 4, art. 12, § 1 ^{er} .

Bijlage

Boetetabel

De administratieve geldboete is begrepen tussen:	In geval van inbreuken, bedoeld in of krachtens:
15.000 euro en 25.000 euro	Art. 2, §1, art. 4, §1, art. 4, §2, art. 4, §3, eerste lid en art. 13.18, telkens de activiteiten daadwerkelijk werden uitgevoerd
12.500 euro en 15.000 euro	Art. 2, §1, art. 4, §1, art. 4, §2, art. 4, §3, eerste lid en art. 13.18, telkens de activiteiten niet werden uitgevoerd, maar de betrokkene zich als dusdanig bekend maakte, art. 8, §5, derde lid
10.000 euro en 12.500 euro	Art. 2, §3bis, art. 3, en art. 15, §3
7.500 euro en 10.000 euro	Art. 1, §1, tweede en vijfde lid, art. 2, §2, eerste en tweede lid, §3bis, art. 8, §2, zesde lid, §5, vierde lid et §12, art. 11, §1 et §3, art. 13.5 tot en met art 13.7, art. 13.21, art. 13.22, tweede en derde lid, art. 13.23, art. 13.29, art. 13.30 tot en met art. 13.32, art. 15, §1
5.000 euro en 7.500 euro	Art. 5, eerste lid , 1° et 8°, art. 8, §2, eerste, derde en vijfde lid, §3bis, eerste lid , §4, §5, tweede lid, §7, et §11, art. 9, §4, art. 10, art. 11, §2; art. 13.9, art. 13.11 tot en met art. 13.15, art. 13.24 tot et met art. 13.28, art. 16, tweede lid; art. 20
2.500 euro en 5.000 euro	Art. 1, §11, tweede lid, art. 2, §1bis, art. 4, §3, tweede lid, art. 4bis, §1, art. 4ter, vierde lid, art. 5, eerste lid , 2° tot en met 7° et 9° tot en met 12°, art. 6, eerste lid , 1° et 8°, art. 7, art. 8, §1, §2, vierde lid, §3, eerste en vierde lid, §3bis, tweede lid, §5, eerste lid , §6 tot en met §6quater, §8 et §9, art. 12, §2, art. 13, art. 13.4, art. 13.10 en art. 13.22, eerste lid , art. 14
1000 euro en 2.500 euro	Art. 6, eerste lid , 2° tot en met 7° et 9° tot en met 11°, art. 8, §3, eerste lid , art. 9, §1 tot en met §3
500 euro en 1.000 euro	Art. 8, §3, derde en vierde lid; art. 12, §1